

## 作者簡介

馬丁·普林 (Martin J. Pring) 是備受敬重的普林研究公司 (Pring Research; 網址: www.pring.com) 總裁、《跨市評論》(The Intermarket Review) 新聞信主編, 也是當今技術分析界最具影響力的思想領袖之一。普林寫過十二本以上的市場交易書籍, 也撰文供稿給《巴隆》(Barron's) 等全國性刊物。曾經榮獲加拿大技術分析師學會 (Canadian Technical Analysts Society) 的傑克佛洛斯特紀念獎

Martin J. Pring 系列暢銷著作

1. 陰陽線詳解 (寰宇出版)
2. 動能指標 (寰宇出版)
3. 股票投資心理分析 (寰宇出版)
4. 技術分析精論(上)(下)(寰宇出版)

 寰宇技術分析 188

# 技術分析選股絕活

How to Select Stocks Using  
Technical Analysis

Martin J. Pring 著  
何喻方 譯

寰宇出版股份有限公司

 **Education**

**US**

Boston Burr Ridge, IL Dubuque, IA Madison, WI New York  
San Francisco St. Louis

**International**

Bangkok Bogotá Caracas Kuala Lumpur Lisbon London  
Madrid Mexico City Milan Montreal New Delhi Santiago  
Seoul Singapore Sydney Taipei Toronto

技術分析選股絕活 / Martin J. Pring 著 ; 何喻方譯.  
- 初版. - 臺北市 : 寰宇出版, 2003 [民 92]  
面 : 公分 - (寰宇技術分析 : 188)  
譯目 : How to select stocks using  
technical analysis  
ISBN 978-957-493-809-4 (平裝)

1. 證券 2. 投資

563.53

92016098

寰宇技術分析 188

## 技術分析選股絕活

繁體中文版 © 2003 年，美商麥格羅·希爾國際股份有限公司台灣分公司  
版權所有。本書所有內容，未經本公司事前書面授權，不得以任何方式（包  
括儲存於資料庫或任何存取系統內）作全部或局部之翻印、仿製或轉載。

Original: How to Select Stocks Using Technical Analysis (978-0-07-138404-9)  
Copyright ©2002 by Martin J. Pring  
English Copyright licensed by Marketplace Books  
Traditional Chinese Translation Copyright ©2003 by McGraw-Hill International  
Enterprises, Inc. Taiwan Branch. All rights reserved.

4 5 6 7 8 9 0 Y C 2 1 0 9 8 7

作 者 Martin J. Pring

翻 譯 何喻方

主 編 王孝平

合作出版 美商麥格羅·希爾國際股份有限公司 台灣分公司  
暨發行所 台北市 100 中正區博愛路 53 號 7 樓  
TEL: (02) 2311-3000 FAX: (02) 2388-8822  
http://www.mcgraw-hill.com.tw

寰宇出版股份有限公司  
台北市 106 大安區仁愛路四段 109 號 13 樓  
TEL: (02) 2721-8138 FAX: (02) 2711-3270  
E-mail: service@ipci.com.tw  
http://www.ipci.com.tw

總代理 寰宇出版股份有限公司

劃撥帳號 第 1146743-9 號

登記證 局版台省字第 3917 號

出版日期 西元 2003 年 10 月 初版

西元 2009 年 5 月 初版四刷

印 刷 盈昌印刷有限公司

定 價 新台幣 240 元

ISBN : 978-957-493-809-4

網路書店：博客來 [www.books.com.tw](http://www.books.com.tw)

華文網 [www.books.4u.com.tw](http://www.books.4u.com.tw)

※本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換。

# 目 錄

謝 辭

序

前 言

- 1... 相對強弱的觀念 11
- 2... 如何解讀相對強弱？ 17
- 3... 相對強弱的市場實例 29
- 4... 平滑長期動能 45
- 5... 介紹確知指標 63
- 6... 金融市場與景氣循環 73
- 7... 債券、股票和商品市場反轉點的先後順序 85
- 8... 景氣循環中類股輪動的過程 109

9... 在重大反轉點選擇類股和個股 127

10... 利用策略性關係的變動，確認輪漲領導的變動 147

11... 結合長期觀點和短期訊號，挑出具有吸引力的股票 I 161

12... 結合長期觀點和短期訊號，挑出具有吸引力的股票 II 169

附錄 根據超長期觀點選股 191

備受好評的技術分析解讀第四版引言 197

## 謝 辭

2002年，麥格羅·希爾公司（McGraw-Hill）將要出版我的八本書，其中六本屬於《馬丁·普林談技術分析系列叢書》（*Martin J. Pring on Technical Analysis Series*）。若不是幾個人大力幫忙，這些書不可能問世。

我要特別感謝岳母吉咪·席格斯威（Jimmie Sigsway）協助處理忙碌的家務，讓我和內人麗莎（Lisa）無後顧之憂，投入充分的時間寫書。

我也要感謝許多訂戶、研討會學員，好意提供建設性的寶貴意見，對我擴增《普林叢書》的陣容，深具鼓舞作用。

最要感謝內人麗莎。儘管承受家裡大興土木、照顧小孩（包括我）、煮飯等多方面的壓力，仍然能夠準時交出本書所用的圖表。

## 序

本書是《馬丁·普林談技術分析》系列叢書中的一本。這一系列是用以擴增《技術分析解讀》(*Technical Analysis Explained*) 第四版涵蓋的一些主題，帶領讀者更深入探討它們。我們以文字配合圖表和技術性概念的解說，然後應用在實際的市場例子。當然我們會指出各種指標或概念的優點，但也提醒你注意它們可能會有的缺點和陷阱。

技術分析是一種藝術，目的是在相當早的階段，確認趨勢是否已經反轉，並且乘勢而行，直到證據顯示或證明趨勢再次反轉為止。本系列叢書的目的，在於以指標和概念的形式，提出大量證據，協助讀者判別趨勢是否反轉。務必請記住：技術分析談的是機率，因此絕非百分之百肯定。吸收本系列叢書的內容之後，相信機率應該會偏向於對你有利才是。

有了這層認識，祝你好運！並且做出好分析！

馬丁·普林  
寫於佛羅里達州薩拉索塔 (Sarasota)

## 前言

1990年代的大多頭市場期間，大部分交易人和投資人都覺得選股很簡單，尤其是在科技類股方面。雞尾酒會上，人們閒聊時，經常談到買進股票後，價格很快就上漲一倍、兩倍、三倍或更多。這樣的氣氛，和1929年沒有差別。那時候，連餐廳侍者和計程車司機也能侃侃而談股票投資經，好像他們已在市場打滾多年似的。不久之前，1990年日本股市熱到最高點時，也有類似的速成專家現身。這種股市盛宴，只要樂音不輟，當然其樂融融，然而一旦曲終人散，許多人就得連續頭痛幾年。多頭市場是指大部分股票的價格大部分時候都在上漲。一般來說，多頭市場只維持一兩年，不像1990年代的多頭市場期間之長，前所未見。結果，交易人和投資人被寵壞了，等到世紀交替之際，環境丕變，他們依然不知慎選投資標的，到最後吃虧的是自己。嚐到苦頭後，人們逐漸覺得有必要多學些選股技巧。本書主旨在於介紹如何使用技術分析，以滿足交易人和投資人這方面的需求。

利用技術分析選股，方法有許多。本書將重點放在一般通稱的由上而下法 (top-down approach)，也就是包含少量的

基本景氣循環理論，將之運用在股票、債券和商品之間的相互關係上。交易人和投資人可以選擇的股票和共同基金種類繁多，數以萬計。因此，僅僅是翻閱，甚至只是瀏覽數量如此龐大的股票，也是件吃重的工作。由上而下法試著以系統化的方法，做到這件事。首先，確定市場處於長期上揚趨勢，也就是主多頭市場。接著，檢視約八十種行業的技術面狀況，從中選出幾種比較具有吸引力的行業。最後一步是把焦點集中在某個行業的個股上。選擇任何股票時，需要回答的一個重要問題是投資時限。你是長線投資人，比方說，準備投資九個月或更長時間？你對掌握六個星期到九個月的中期走勢比較感興趣？或者你喜歡搶短線，只願投資二到六個星期或更短時間？這個問題的答案，和你適合使用哪類指標，有很大的關係。

一開始，一定要先弄清楚極其重要的一件事。不管你的投資時限為何，務必瞭解主趨勢的方向。所謂**主趨勢**，是指**持續九個月到二年或更長的多頭市場或空頭市場**。確定主趨勢很重要，因為主趨勢的方向會左右短期波動的強度，進而影響你的操作成敗。漲潮時，所有的船都會上升，因此處於多頭市場中，作多比較安全。但是空頭市場的反彈常會騙人，而且行情反覆起伏、上沖下洗的次數多出很多。所以說，置身於空頭市場時，不管你多看好短期內的後市，聰明的作法是縮手不動。稍後還會就這一點深入討論。

股票價格和其他任何自由交易的實體一樣，也依照趨勢前行。趨勢一旦展開，就傾向於持續下去，知道這個事實很

好，但如果無法掌握利用，一點意義也沒有。本書先介紹一些技術面工具，能在相當早的時候，協助你確定趨勢是否反轉。

接下來才有可能乘著趨勢前進，直到證據（也就是技術面指標）顯示，或者確認趨勢再次反轉。但是對於剛接觸技術分析的人，要提醒你一件事。本書內容是假設你已經擁有價格型態、趨勢線、移動平均線等方面的基礎技術知識。如果你覺得需要基礎知識，我建議你閱讀拙著「技術分析入門」<sup>1</sup>（*Introduction to Technical Analysis*，寰宇財金6）或「技術分析解讀」<sup>2</sup>（*Technical Analysis Explained*）。

本書一大部分的重點放在由上而下法和類股輪漲的循環過程，但我會用一些篇幅談若干技術工具，可以協助你在龐大的股票資料庫進行篩選。不過，現在是該出發的時候了。第一部分將談一些技術分析工具。首先上場的是「相對強弱」。

---

<sup>1</sup> McGraw-Hill, 1998

<sup>2</sup> McGraw-Hill, Fourth Edition, 2002

# 1

## 相對強弱的觀念

### 觀 念

相對強弱（relative strength；RS）是很重要的技術觀念，用以衡量兩種證券之間的關係。順便一提，本書將使用證券（security）一詞，涵蓋任何自由交易的實體，不管是市場、股票，還是外匯或商品。這麼做可以避免不必要的重複。有一點很重要，必須一提，那就是我們這裡所用的相對強弱，與懷爾德（Wells Wilder）的相對強弱指標（relative strength indicator；RSI）或者通常所說的RSI無關。RSI這種指標，用以衡量一種證券在一段期間內相對於本身的價格強弱勢。它被畫成擺盪指標（oscillator），而且是種變化率指標。

這裡所談的相對強弱，則是比較性的相對強弱，也就是拿一種證券除以另一種證券，並把結果畫成連續的線形。相

對強弱有幾種不同的使用方法。第一種方法是拿RS比較一種資產相對於另一種資產，以決定要買何者，或者增進自己對不同市場間關係的瞭解。這種情況中，我們可能拿黃金和債券比較，藉以觀察金價相對於債券是不是處於上升趨勢。果真如此的話，可能表示通貨膨脹趨勢正展開。

另一種可能的用法，是評估美國和日本股市的技術面狀況，發現兩者都處於多頭趨勢，但分析兩者之間的RS趨勢，可以顯示哪個市場的表现將超越另一市場。

商品交易中，價差（spread）是種相對強弱的形式。價差涉及一種商品和另一種商品（如玉米和活豬）之間的關係。此外，價差也可顯示遠期期貨和近期期貨之間的關係。這種情況中，交易人試著發現背離常態的關係，並且利用價差的走向進行操作，直到兩種期貨合約的關係恢復正常。

細究之下，匯率其實也是種RS關係。比方說，沒有所謂「美元匯率」單獨存在的那種東西，因為每種貨幣匯率其實都是它本身和另一種貨幣之間的關係。美元兌歐元的交叉匯率，或者歐元兌日圓的交叉匯率，是這方面實例。

RS最常見的用法，是用來表示一支股票或類股與大盤之間的關係（大盤以標準普爾綜合股價指數、那斯達克〔NASDAQ〕股價指數等來衡量）。以這種方式使用的話，RS是很強的選股觀念。

## 相對強弱線

以一種證券的價格除以另一種證券的價格，可以畫出RS線。分子通常是一支股票的價格，分母則是「市場」的量數（如NASDAQ股價指數或標準普爾五百種股價指數）。這個觀念也可以擴大到商品交易，比較一種商品（如玉米）的價格和商品指數（如商品研究局〔Commodity Research Board；CRB〕綜合指數）。圖1-1中，個股價格畫在上面，它的RS線畫在下面。RS線上升時，表示個股的表现優於大盤。本例中，分母是標準普爾綜合指數，因此RS線上升表示個股的表现優於標準普爾指數。稍後股價繼續上漲，但是RS線止漲回

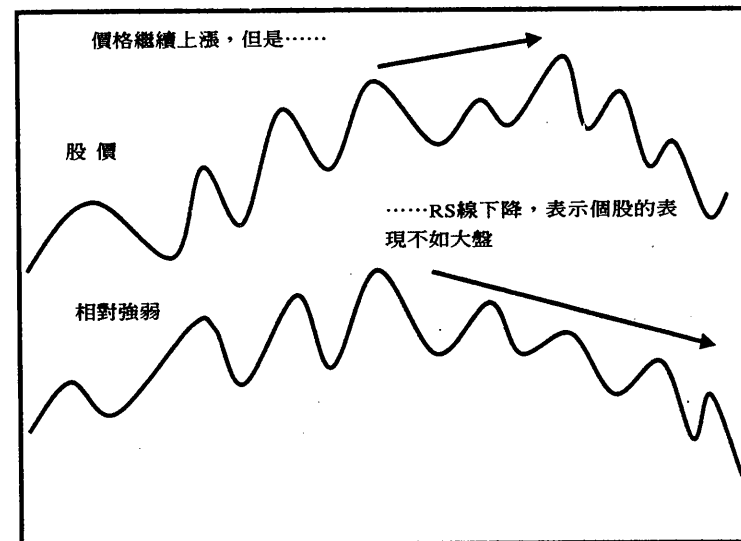


圖1-1 價格與相對強弱。

跌，表示個股現在的表現不如大盤。另一種用法是比較一國的股票或指數相對於某個全球指標，例如摩根士丹利全球股價指數（Morgan Stanley World Stock Index）。只要做適當的匯率調整，使用原則相同。

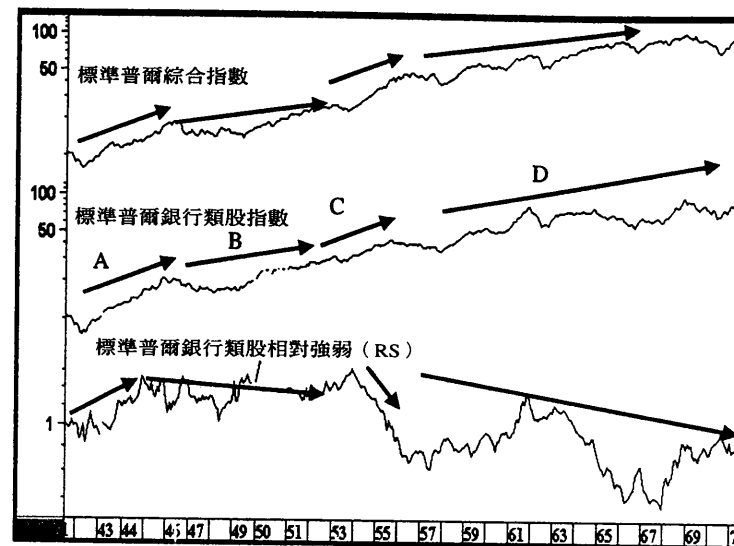
相對強弱重要的地方，在於它依趨勢移動，就像絕對價格那樣。這表示RS本身也適用趨勢反轉技巧，例如價格型態、趨勢線、移動平均線交叉。RS趨勢的解讀，和價格趨勢所用的原則完全相同。顧名思義，RS指標表示相對的觀念。RS線上升並不表示某種證券（如股票）的價格正在上漲，而只表示它的表現優於市場，或者相對於市場上揚。比方說，以標準普爾綜合指數衡量的大盤，可能下跌20%，個股則下跌10%。兩者的價值都下降，但RS線上升，因為個股跌得比大盤少。

## 相對強弱何以重要

觀察走勢圖，見到價格上漲，我們可能覺得這是件好事，買進那種證券是對的。就事論事，這種看法沒錯，但是再拿相對強弱趨勢來看，我們可以做得更好。

走勢圖1-1中，上面是1941年到1971年的標準普爾綜合指數，中間是標準普爾銀行類股指數。一切看起來相當好，因為兩條線處於上升趨勢，直到1946年（箭頭A）。底下的RS線也處於上升趨勢，表示銀行類股的表現優於標準普爾指數，而這是理想的買進狀況。接下來約七年（箭頭B），銀行

走勢圖1-1 1941-1971年，標準普爾綜合指數、標準普爾銀行類股指數，以及銀行類股的相對強弱。（資料來源：pring.com）



類股和標準普爾指數都上漲，但RS線大致橫向盤旋。RS線水平移動，告訴我們：銀行類股的表現和大盤不相上下。

1953年，銀行類股和標準普爾指數展開漲勢，看起來相當強勁（箭頭C），但RS線急轉直下，清楚顯示表面上看似不錯的事情，不見得表示相對表現也不錯。最後，箭頭D涵蓋的走勢圖其餘部分，顯示銀行類股的絕對價格走勢雖然令人滿意，卻沒有透露完整的畫面，因為RS線繼續下滑。這種情況中，買銀行類股可以賺到錢，但是相對強弱趨勢每下愈況，這件事告訴我們：我們的錢如果拿去買別的類股，賺得的報酬率可能高出許多。



# 2

## 如何解讀相對強弱？

解讀相對強弱的方式有許多，但是最常見的可能是**正背離**和**負背離**，因此我們先來談它們。

### 正與負RS背離

價格和RS都上升時，稱它們為亦步亦趨。重要的趨勢往往起於兩者亦步亦趨，但是RS線最後無法確認價格創下的新高價（圖2-1）。這種情況表示，本來對個股有利的情勢，開始轉為個股的表現不如大盤。但是RS走軟，不是絕對的賣出訊號，也就是說，它不見得表示價格將下跌；它只是個相對訊號，表示一種證券開始失寵，另一種證券則受到垂青。

但是價格和RS背離一次或者連續背離，往往能夠提供早期警訊，並於稍後由價格本身的趨勢反轉訊號確認。例如圖2-1中，兩者一開始亦步亦趨，但是後來RS線和價格負背

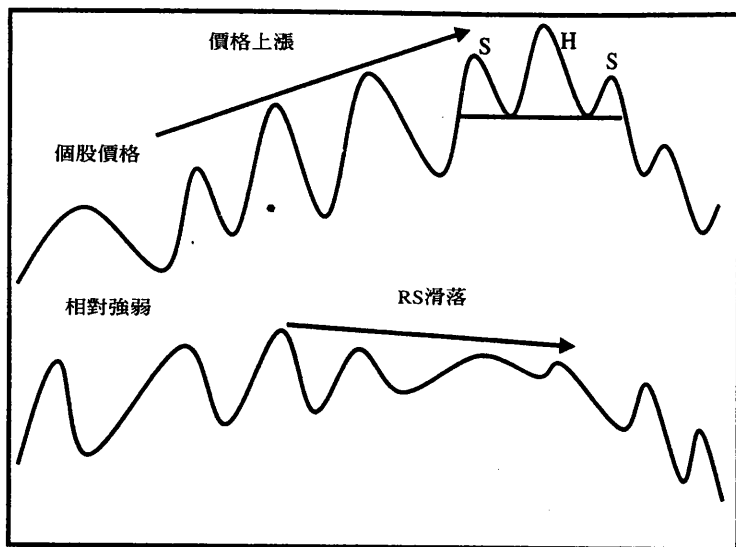


圖2-1 相對強弱負背離。

離三次。最後，價格作頭並下跌。本例中，價格作頭確認了RS的負背離。

下跌市場中，則必須反過來說。跌勢市場中，RS領先價格上揚，被視為是利多訊號（圖2-2）。股票空頭市場跌到低點之前，公用事業股等對利率敏感的股票，RS線往往先行上揚，因為在新的多頭市場展開之初，它們是早期的領導股。後面會更詳細討論這件事。

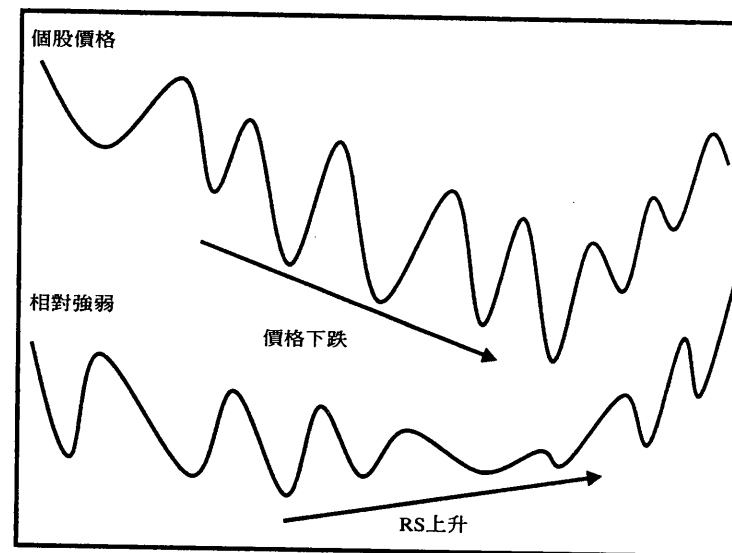


圖2-2 相對強弱正背離。

## 趨勢反轉訊號

### 移動平均線交叉

有時畫出移動平均線穿越價格線，並以兩者的交叉作為趨勢改變的訊號，是很好的作法（圖2-3）。我們也可以對相對強弱線作相同的事。理論上可以這麼做。但是圖2-4比較接近真實情況，因為實際應用時，移動平均線交叉又會產生許多來回操作，令人備感挫折。依我的經驗，RS線來回沖洗的情形甚至更為常見，因為它經常包含大量的隨機雜訊。短期趨勢更是如此，然而連長期移動平均線，如四十周或六十五周